

SuperKlean Washdown Products

2014 年 5 月

SuperKlean 卷管器安装、维修说明书

产品安装后请勿将此说明书丢弃，并张贴在安装设备处易见位置

安全警告

高温，高压液体会对人体造成严重损伤

在准备安装，操作或维修本产品之前，请仔细阅读所有有关说明书。本产品的安装，维修和使用都必须由称职的专业人员进行。如使用、安装不正确或者维修不当可能对操作人员造成伤害。如因安装、使用或维修不当造成的伤害，SUPERKLEAN 不予承担任何责任。

不按照所建议的使用条件使用，或不按照要求进行配套，或不按照要求对产品进行安装，保养，使用，储存都可能会引起产品不能正常工作，而且也可能会引起财产的损坏或人体的损伤。其责任自负。

养好定期保养的好习惯 -- 根据对产品使用频率，强度及其使用历史制定对产品保养，检验，性能测试及零件更换的计划。

只有称职的专业人员才能进行对产品安装，保养，检验的工作。对称职的专业人员必须进行定期培训。

安全须知

压力安全须知

本产品必须根据当地的有关法规正确地安装后才能使用。

在维修，保养工作开始之前，必须断开所有压力源。

本产品的最高工作压力为20Bar (300 PSI)。

SuperKlean Washdown Products

使用安全须知

卷管器的转盘是具有较强力度的弹簧马达驱动，使用和操作时必须小心。

必须使用适用于本产品的软管，因为不同直径，重量，长度和硬度的软管都会影响卷管器的正常工作。

安装所用硬件和螺栓螺钉都必须能确保在有震动的条件下没有松动的现象，同时必须对安装硬件和螺栓螺钉作定期检验以确保没有松动现象。

卷管器如果安装在头上方的话，不能使用已受力的螺栓，而且必须同时安装安全链，安全索或安全网等以避免在固定卷管器用的螺栓失效时可能会引起对人体的损伤或对设备的损坏。

维修安全须知

本产品在任何情况不允许作任何改装。任何经改装后的产品的保修将作废。

在任何情况下都不得拆开驱动马达组件！由于驱动马达组件中装有可能会对人体造成严重损伤的，力度很强的弹簧。

个人安全须知

在连接输入软管之前，请确认卷管器已正确的固定好了。

在连接输入软管之前，请确认输入压力不大于20Bar (300 PSI)。

在安装软管之前，请仔细阅读软管安装的说明以确保正确的安装软管。

在使用之前，请按照说明书中的步骤检验卷管器是否正常工作。

如果加压后有任何泄漏现象，请马上断开输入压力源。

安全第一！

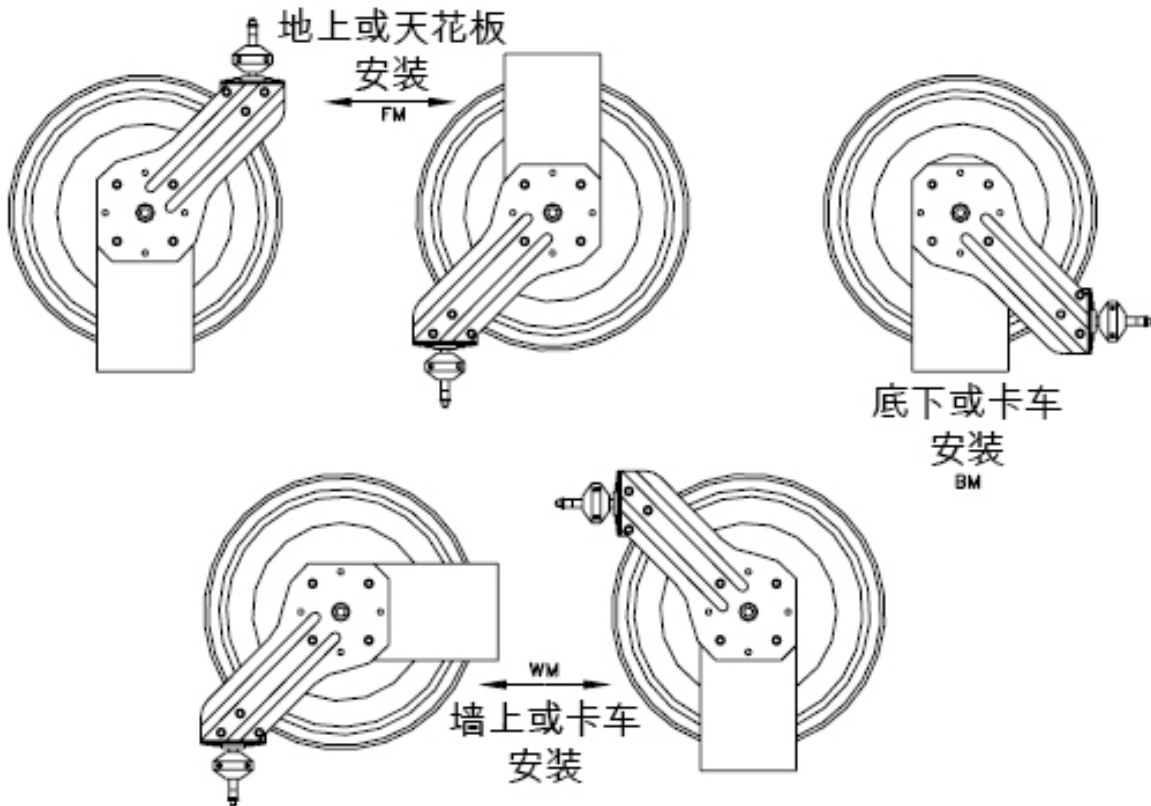
SuperKlean Washdown Products

安装:

注意事项: 在准备安装，操作或维修本产品之前，请仔细阅读所有有关本产品的说明书。本产品的安装，维修和使用都必须由专职的专业人员进行。如使用、安装不正确或者维修不当可能对操作人员造成伤害。如因安装、使用或维修不当造成的伤害，SUPERKLEAN 不予承担责任。头上方安装的话，离开地面的高度不得超过 4.5 米（15 英尺）。

固定卷管器:

1. 卷管器的导轨臂出厂时的标准位置是FM。
2. 卷管器的导轨臂可根据安装需要按下列图示调整位置。



3. 将软管拉出到管盘能自锁即可。
4. 松开并取下4颗底座上固定导管臂用的螺栓。
5. 将导管臂调节到所需位置，用螺栓固定，并锁紧。
6. 按需调节内部管箍的位置，以确保卷管器正常工作。
7. 卷管器安装在坚固的建筑物上时需用4个7/16”或M12的螺栓，垫圈和螺帽。根据安装时所需，也可用4个适用于水泥地的螺栓。这些安装所需的螺栓等硬件都不包括在产品内。卷管器底座上备有2个1/2”宽的开口安装槽和2个直径为1/2”的安装孔。
8. 在地上，墙上或天花板上安装时，先松松的在安装槽装上2个螺栓，这样可将卷管器移动到正确的位置，然后装上另2个螺栓，并将所有的螺栓螺帽都拴紧。

SuperKlean Washdown Products

9. 卷管器如果安装在头上方的话，不能使用已受力的螺栓，而且必须同时安装安全链，安全索或安全网等以避免在固定卷管器用的螺栓失效时可能会引起对人体的损伤或对设备的损坏。

输入软管的安装:

1. 在输入软管的连接螺纹上涂上螺纹密封胶后与卷管器上的璇转接头连接。**注意：输入管必须用软管。绝对不能用硬管连接，因为硬管会对璇转接头产生侧向的应力。不正确的安装会使保修作废。**
2. 在连接输入源之前，打开输入源并放出一些液体以便将输入源管路内的杂物清干净。
3. 将输入软管与输入源连接。

输出软管的安装:

注意：在安装软管之前请确认所用软管的尺寸，长度和种类都符合本卷管器的要求。如有任何疑问请咨询软管厂商。使用错的软管可能会损坏卷管器。

1. 首先将管盘完全停稳。
2. 面对璇转接头，将管盘按顺时针方向旋转到弹簧完全上紧（转不动）为止。**操作本步骤时必须非常小心！**
3. 按逆时针方向倒转约2圈，并将管盘锁定（自锁）。
4. 将装有外螺纹接头的软管端穿过导轨，并从管盘内侧通过管盘壁上的槽穿出。
5. 现在装有外螺纹接头的软管端是在管盘外侧。在螺纹上涂上螺纹密封胶后与璇转接头连接，同时用2个管箍将软管固定。**注：这些管箍是为了在软管全部拉出时避免对璇转接头产生拉力而设的。**
6. 在适当的位置装上软管挡头组件。
7. 小心地将管盘自锁解除，并慢慢地让卷管器自动将软管收回到管盘上。
8. 在软管接头上涂上螺纹密封胶，并与喷枪或工具连接。
9. 如需对软管挡头组件作调节的话，先将管盘锁定在所需位置附近。松开软管挡头组件上的2个螺栓，调整软管挡头组件的位置，并将螺栓栓紧。解除管盘自锁。

驱动马达弹簧力度的调节:

1. 关闭输入源，并对软管进行泄压。
2. 断开输入软管。
3. 将软管拉出约2米（6英尺），并将管盘锁定（自锁）。
4. 如需加大驱动马达弹簧的力度则可转动管盘将软管绕多一圈，或如需减小驱动马达弹簧的力度则可转动管盘将软管松开一圈直到驱动马达弹簧达到所需要的力度为止。
注意：不适当的驱动马达弹簧的力度或将驱动马达弹簧的力度调得太大都会损坏驱动马达。驱动马达弹簧力度的调节必须由称职的专业人员进行。
5. 解除管盘自锁，并检验驱动马达弹簧的力度是否合适。

SuperKlean Washdown Products

6. 连接输入软管。

璇转接头密封圈的更换:

1. 松开并取下输入软管。
2. 将璇转接头从主轴上璇开，并取下。松开并取下输出软管。
3. 将璇转接头上的卡环取下，并取出璇转接头的轴芯。
4. 更换所有的密封圈（共2个），补充润滑剂，重新组装好璇转接头。
5. 将输出软管与璇转接头连接好，并将璇转接头装到主轴上。**注意：不要将螺纹连接璇的过分紧。**
6. 接上输入软管，并确认没有任何泄漏。

驱动马达的更换:

1. 将软管拉出约1米（3英尺），并将管盘锁定（自锁）。
2. 卸下输出管上所接的喷枪或工具，并将软管挡头组件拆下。
3. 小心地将管盘自锁解除同时抓紧管盘，并慢慢地让管盘旋转至停止。
4. 取下卡环（DR-31），垫圈（DR-30）和璇转接头（DR-6）。
5. 取下在驱动马达另一边管盘内的2个或4个螺帽（DR-17）。不允许拆卸任何驱动马达上的螺帽。
6. 将驱动马达从管盘和主轴上取下。
7. 按照上述步骤反向（即6-2）进行组装。
8. 面对璇转接头，将管盘按顺时针方向盘旋3整圈（上弹簧）并将管盘锁定（自锁）。
9. 将输出软管穿过软管导轨。装上软管挡头组件。解除管盘自锁。软管挡头组件的正确位置应该是紧靠在软管导轨上。

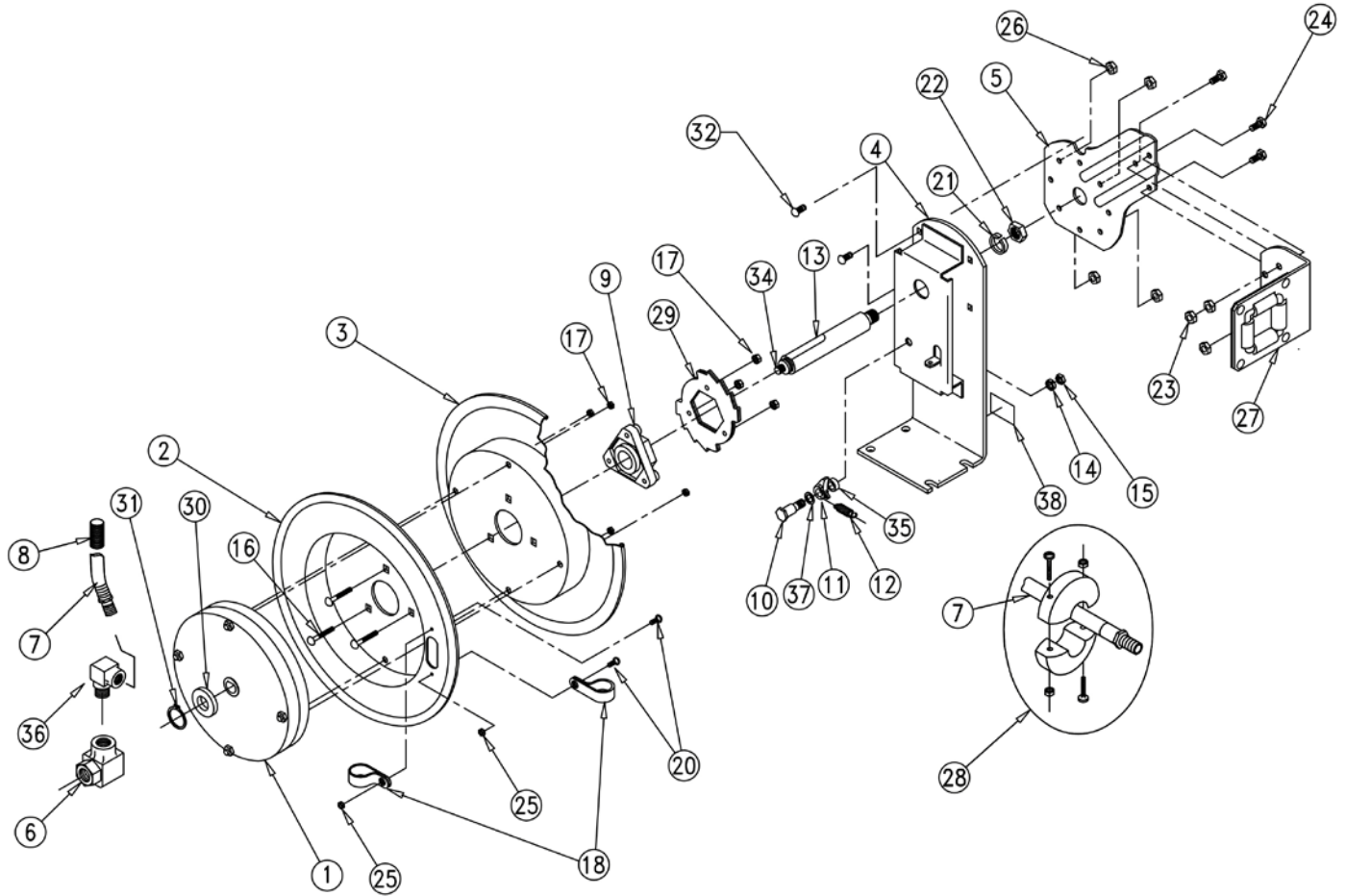
SuperKlean Washdown Products

常见问题及其解决方法:

问题现象:	可能引起问题的根源:	解决方法:
软管不能自动全部收回.	<ol style="list-style-type: none">1. 连接的喷枪或工具太重。2. 驱动马达中的弹簧疲劳了。3. 安装的输出软管太长。	<ol style="list-style-type: none">1. 增加驱动马达弹簧的力度。见驱动马达弹簧力度的调节。2. 增加驱动马达弹簧的力度。见驱动马达弹簧力度的调节。3. 调整软管的长度。
软管不能自动收回.	<ol style="list-style-type: none">1. 驱动马达中的弹簧失掉了所有的应力，2. 或是驱动马达中的弹簧断了	<ol style="list-style-type: none">1. 重新建立驱动马达中的弹簧的应力。2. 更换驱动马达。（见驱动马达的更换）。
卷管器不能自锁.	<ol style="list-style-type: none">1. 操作方法不正确。2. 弹簧（DR-12）和凸轮锁（DR-11）可能已磨损或损坏了。	<ol style="list-style-type: none">1. 管盘在第 1, 2, 3, 4 “卡”声时可自锁。第 4 “卡”声后管盘将自动回收软管。2. 更换弹簧（DR-12）和凸轮锁（DR-11）。
璇转接头有泄漏现象.	璇转接头密封被磨损或已有损坏。	更换璇转接头密封（见璇转接头密封的更换）。 注意：请先确认不是软管接头产生的泄漏。
软管全部拉出时管盘锁死.	软管箍的位置不对	调整软管箍的位置

SuperKlean Washdown Products

零部件明细表



Part No.:	Description:	Part No.:	Description:	Part No.:	Description:
DR-1	驱动马达组件	DR-14	自锁垫圈, 3/8"	DR-28	软管挡头组件
DR-2	管盘	DR-15	螺帽, 3/8-16 螺帽	DR-29	锁环
DR-3	管盘	DR-16	螺栓, 1/4-20 x 1 1/2"	DR-30	垫圈
DR-4	底座	DR-17	螺帽, 1/4-20	DR-31	卡环(5160-75)
DR-5	导轨臂	DR-18	箍 (2 件)	DR-32	螺栓, 5/16-18 x 3/4"
DR-6	旋转接头	DR-20	螺栓, 10-32 x 3/8	DR-34	螺栓, 3/8-16 x 1" 不锈钢
DR-7	软管	DR-21	自锁垫圈, 5/8"	DR-35	垫圈
DR-8	软管卫士	DR-22	螺帽, 5/8-11	DR-36	L 接头
DR-9	轴承组件	DR-23	自锁螺帽, 5/16-18	DR-37	垫圈
DR-10	螺栓, 1/2" x 1 1/2"	DR-24	螺栓, 5/16-18	DR-38	标牌
DR-11	凸轮锁	DR-25	螺帽, 10-32		
DR-12	弹簧	DR-26	自锁螺帽, 5/16-18 薄型		
DR-13	主轴	DR-27	导轨		